

Vastustajad: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico, Consulta generale per l'autotrasporto e la logistica, Osservatorio sulle attività di autotrasporto, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato-Antitrust

Eelotsuse küsimused

1. Kas konkurentsivabaduse, ettevõtjate vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse kaitsega (mida käsitlevad Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõige 3, ELTL artikkel 101 ja ELTL artiklid 49, 56 ja 96) on kooskõlas — ja mis määral — liidu liikmesriikide õigusnormid, mis näevad autovedude valdkonnas ette minimaalsed tegevuskulud, millest tuleneb ühe teenustasu moodustava teguri ja seega lepinguhinna kehtestamine ametiasutuse poolt?
2. Kas ja mis tingimustel on eespool viidatud piirangud õigustatavad avaliku huvi, nimelt liiklusohutuse kaitse vajadusega ja kas minimaalsete tegevuskulude kehtestamist, nagu see on sätestatud dekreetseaduse nr 112/2008 hiljem muudetud ja täiendatud redaktsiooni artikliga 83-bis, saab selle eesmärgi perspektiivist põhjendada?
3. Kas eelnimetatud eesmärgil võib juhul, kui seadusandlikul tasandil on kriteeriumid eelnevalt kindlaks määrata, jätta minimaalsed tegevuskulud asjassepuutuvate ettevõtjate kutseliitide vabatahtlike kokkulepete määrata ja teise võimalusena asutuste otsustada, mille koosseisu eripäraks on selle valdkonna eraettevõtjate esindusisikute suur osakaal?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Itaalia) 12. aprillil 2013 — Air Liquide Italia Spa jt versus Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

(Kohtuasi C-186/13)

(2013/C 207/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Air Liquide Italia Spa jt

Vastustaja: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

Eelotsuse küsimused

1. Kas konkurentsivabaduse, ettevõtjate vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse kaitsega (mida käsitlevad Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõige 3, ELTL

artikkel 101 ja ELTL artiklid 49, 56 ja 96) on kooskõlas — ja mis määral — liidu liikmesriikide õigusnormid, mis näevad autovedude valdkonnas ette minimaalsed tegevuskulud, millest tuleneb ühe teenustasu moodustava teguri ja seega lepinguhinna kehtestamine ametiasutuse poolt?

2. Kas ja mis tingimustel on eespool viidatud piirangud õigustatavad avaliku huvi, nimelt liiklusohutuse kaitse vajadusega ja kas minimaalsete tegevuskulude kehtestamist, nagu see on sätestatud dekreetseaduse nr 112/2008 hiljem muudetud ja täiendatud redaktsiooni artikliga 83-bis, saab selle eesmärgi perspektiivist põhjendada?
3. Kas eelnimetatud eesmärgil võib juhul, kui seadusandlikul tasandil on kriteeriumid eelnevalt kindlaks määrata, jätta minimaalsed tegevuskulud asjassepuutuvate ettevõtjate kutseliitide vabatahtlike kokkulepete määrata ja teise võimalusena asutuste otsustada, mille koosseisu eripäraks on selle valdkonna eraettevõtjate esindusisikute suur osakaal?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Itaalia) 12. aprillil 2013 — Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) jt versus Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti jt

(Kohtuasi C-187/13)

(2013/C 207/12)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) jt

Vastustajad: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti jt

Eelotsuse küsimused

1. Kas konkurentsivabaduse, ettevõtjate vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse kaitsega (mida käsitlevad Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõige 3, ELTL artikkel 101 ja ELTL artiklid 49, 56 ja 96) on kooskõlas — ja mis määral — liidu liikmesriikide õigusnormid, mis näevad autovedude valdkonnas ette minimaalsed tegevuskulud, millest tuleneb ühe teenustasu moodustava teguri ja seega lepinguhinna kehtestamine ametiasutuse poolt?